

AMIRON WIRELESS

**CUFFIE
HÖRLURAR**

ISTRUZIONI D'USO
BRUKSANVISNING

beyerdynamic

italiano	4
svenska	24

Grazie per la fiducia accordataci e per aver scelto le cuffie Bluetooth® Amiron wireless. Per garantire la migliore esperienza d'ascolto possibile, forniamo una breve introduzione di come le cuffie Amiron wireless possono essere usate.

Norme di sicurezza

Attenzione:



Prima di collegare le cuffie verificare che il volume sia al minimo. Regolare il volume soltanto dopo aver indossato le cuffie.

Facciamo presente che un volume troppo alto e tempi di ascolto prolungati possono danneggiare l'udito. I danni all'udito rappresentano sempre un deficit uditivo irreversibile.

Fare sempre attenzione affinché il volume sia adatto. Come regola generale vale: più alto è il volume, più breve deve essere il tempo di ascolto. Lo dimostra anche un esempio tratto dalla vita lavorativa: Secondo la disposizione dell'associazione professionale per la sicurezza e la salute sul lavoro BGV B3, l'esposizione al rumore sul posto di lavoro, ad esempio, non deve superare i 85 dB (volume all'interno di una stanza) con un tempo di esposizione massimo consentito di 8 ore. Aumentando il volume rispettivamente di 3 dB, i tempi di esposizione si dimezzano, ovvero a 88 dB il tempo è di 4 ore, a 91 dB di 2 ore e così via.

Con MiY App è possibile personalizzare le proprie cuffie Amiron wireless. Tramite la funzione di tracking dell'app è possibile utilizzare le cuffie Amiron wireless in modo tale che non venga superato il livello di carico acustico massimo ("rumore") in base alle conoscenze comuni e generali. Si prega di notare che Amiron wireless e MIY App possono registrare solo i livelli di rumore causati dalle cuffie stesse; altre fonti esterne di rumore come il rumore di cantieri, concerti ecc. non possono tuttavia essere naturalmente prese in considerazione nella valutazione del carico acustico. Le Amiron wireless e MIY App non forniscono quindi una panoramica di tutte le sollecitazioni che gravano sull'udito. In MIY App viene visualizzato solo il carico acustico trasmesso dalle cuffie Amiron wireless e può quindi essere limitato a un livello accettabile.

Pericolo di morte!

Le cuffie riducono drasticamente la percezione acustica dell'ambiente circostante. L'uso di cuffie nel traffico stradale comporta un alto potenziale di pericolo. L'udito dell'utilizzatore non deve in nessun caso essere compromesso in modo tale da mettere a repentaglio la sicurezza stradale. Assicurarsi inoltre di non utilizzare le cuffie nell'area di azione di macchine e apparecchiature potenzialmente pericolose.

Pericolo di lesioni!

Evitare movimenti bruschi quando si indossano cuffie con cavo. Si possono verificare lesioni gravi, soprattutto in presenza di piercing o se si indossano orecchini, occhiali ecc. ai quali il cavo potrebbe impigliarsi.

Volume di fornitura

- Cuffie Amiron wireless
- Cavo di collegamento con telecomando, jack da 3,5 mm
- Cavo di ricarica da USB-A a USB-C
- Custodia rigida
- Libretto di garanzia
- Guida rapida

beyerdynamic MIY App

Con MiY App è possibile personalizzare le proprie cuffie Amiron wireless. L'app è disponibile per iOS e Android e può essere scaricata sia dall'Apple App Store sia dal Google Play Store.

Avviso relativo al firmware versione 1.0

Le seguenti indicazioni fanno riferimento al firmware versione 1.0 installato nelle presenti cuffie Bluetooth®.

Aggiornamento firmware

Probabilmente è disponibile un firmware più recente rispetto a quello installato (versione 1.0). È possibile effettuare l'aggiornamento.

- Scaricare sul proprio computer il programma per l'aggiornamento firmware dalla pagina delle cuffie Amiron wireless al sito www.beyerdynamic.com.
- Accendere le cuffie Amiron wireless e collegarle alla porta USB ② del proprio computer utilizzando il cavo USB.
- Lanciare il programma di aggiornamento e seguire le istruzioni sullo schermo.

Informazioni di compatibilità

Le cuffie Amiron wireless sono compatibili con i dispositivi di riproduzione Bluetooth che supportano i seguenti profili:

- A2DP (per la trasmissione audio)
- HFP (per la telefonia)
- HSP (riproduzione vocale)
- AVRCP (per la trasmissione di segnali di comando)

Avviso:

Le funzioni collegate sono disponibili se sono supportate dal dispositivo di riproduzione.

Codec audio supportati

All'interno del profilo A2DP le cuffie Amiron wireless supportano i codec audio SBC, AAC, aptX™, aptX™ LL e aptX™ HD. aptX™ HD offre la migliore qualità audio. aptX™ LL garantisce la latenza audio più bassa.

Avviso:

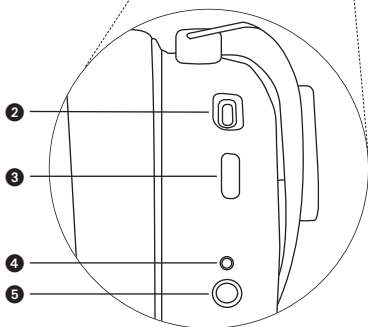
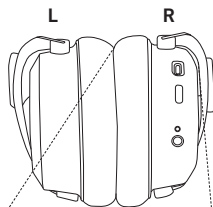
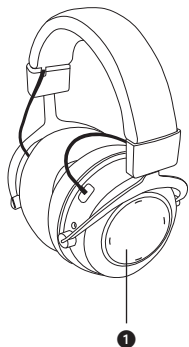
Si fa presente che per la trasmissione audio possono essere usati soltanto quei codec che sono disponibili nel dispositivo di riproduzione.

Il dispositivo di riproduzione e le cuffie Amiron wireless comunicano automaticamente con il codec migliore disponibile su entrambi nel seguente ordine:

1. aptX™ LL
2. aptX™ HD
3. aptX™
4. AAC
5. SBC

Avviso: la maggior parte dei dispositivi di riproduzione non indicano quale codec viene utilizzato attivamente.

Elementi di comando



- | | |
|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| ❶ Comandi touch | ❷ Microfono |
| ❸ Uscita USB per cavo di ricarica (USB-C) | ❸ Tasto LED |
| ❹ Tasto LED | ❹ Uscita jack da 3,5 mm per cavo audio |
| | ❺ |

Accendere e spegnere le cuffie

Le seguenti funzioni fanno riferimento solo alle cuffie Amiron wireless collegate a un dispositivo di riproduzione Bluetooth.

- **Accendere:**
Tenere premuto il tasto ❸ per ca. 2 secondi.
Il LED ❸ lampeggia una volta con colore rosso.

- **Spegnere:**

Tenere premuto il tasto ③ per ca. 6 secondi.

Il LED ③ lampeggia una volta con colore rosso e si spegne.

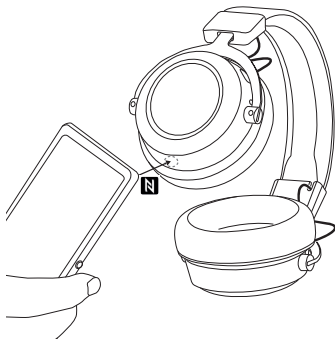
Connessione con il dispositivo di riproduzione (accoppiamento)

Prima di poter utilizzare le cuffie Amiron wireless per la prima volta è necessario connetterle con il proprio cellulare o un altro dispositivo Bluetooth. La procedura di connessione può variare da un dispositivo di riproduzione all'altro. Osservare le istruzioni del rispettivo dispositivo di riproduzione.

- Con le cuffie Amiron wireless **spente** premere per 6 secondi il tasto ③ per avviare la modalità di connessione Bluetooth. Il LED ③ lampeggia rapidamente con colore blu e rosso.
- Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo di riproduzione ed effettuare eventualmente la ricerca di nuovi dispositivi.
- Nel menu Bluetooth del dispositivo di riproduzione selezionare "beyerdynamic Amiron wireless" tra i dispositivi disponibili e connettere i due dispositivi. Ad ogni accensione i due dispositivi si conetteranno automaticamente.

In alternativa le cuffie Amiron wireless possono essere connesse tramite NFC con un dispositivo NFC. Le cuffie Amiron wireless devono essere accese. È indifferente che le cuffie Amiron wireless si trovino in modalità di connessione (accoppiamento) o meno.

- Sul dispositivo di riproduzione attivare la funzione NFC, affinché tutte le informazioni necessarie vengano trasmesse al dispositivo di riproduzione e possa essere stabilita una connessione.
- Avvicinare il sensore NFC del dispositivo di riproduzione al padiglione sinistro, dove si trova il chip NFC. Vedi il logo NFC nella figura. Per trovare la posizione esatta del chip NFC sul proprio dispositivo di riproduzione fare riferimento alle rispettive istruzioni d'uso.



Connettere e rimuovere dispositivi di riproduzione dall'elenco

Se nell'elenco delle cuffie Amiron wireless sono presenti già diversi dispositivi di riproduzione e non è possibile connettere le cuffie Amiron wireless con un nuovo dispositivo di riproduzione, l'elenco è pieno e deve essere cancellato per poter aggiungere il nuovo dispositivo di riproduzione.

Per cancellare l'elenco procedere come descritto qui di seguito:

- Tenere premuto il tasto **3** sulle cuffie Amiron wireless **spente** per più di 10 secondi, affinché le cuffie Amiron wireless passino alla modalità di connessione e cancellino contemporaneamente tutti i dispositivi di riproduzione nell'elenco.

Connettività multipoint

Le cuffie Amiron wireless possono essere connesse con fino a 8 dispositivi Bluetooth. È possibile stabilire una connessione attiva contemporaneamente con massimo due dispositivi. Tuttavia per ascoltare musica e usare contemporaneamente le funzioni di telefonia bisogna usare un unico dispositivo. La telefonia ha la priorità rispetto alla riproduzione di musica, cioè in caso di telefonata, la riproduzione di musica viene interrotta.

Quando si usano dispositivi di riproduzione (DR) si applica il seguente elenco di priorità:

Priorità	Profilo	Dispositivi di riproduzione (DR)
1	HFP (telefonia)	DR 1 (primo dispositivo connesso)
2	HFP (telefonia)	DR 2 (secondo dispositivo connesso)
3	A2DP (riproduzione di musica)	DR 1 (primo dispositivo connesso)
4	A2DP (riproduzione di musica)	DR 2 (secondo dispositivo connesso)

Configurare la connettività multipoint

- Connettere le cuffie Amiron wireless con il primo dispositivo (vedi "Connessione con il dispositivo di riproduzione").
- Disattivare la connessione Bluetooth del primo dispositivo.
- Spegnerle le cuffie Amiron wireless.
- Premere il tasto **3** per 6 secondi per avviare la modalità di connessione (il LED **3** lampeggia lentamente con colore blu e rosso).
- Connettere le cuffie Amiron wireless con il secondo dispositivo (vedi "Connessione con il dispositivo di riproduzione").
- Attivare nuovamente la connessione Bluetooth del primo dispositivo, il quale si connette automaticamente con le cuffie Amiron wireless.

- Quando entrambi i dispositivi sono accoppiati con le cuffie Amiron wireless, queste ultime si connettono automaticamente con entrambi i dispositivi ogni volta che vengono accese.

Usare la connettività multipoint

Se le cuffie Amiron wireless sono state connesse con due dispositivi

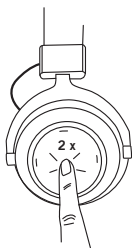
- e la riproduzione di contenuti multimediali è appena stata attivata, toccare brevemente due volte l'area dei comandi touch **1**, per accettare una chiamata in arrivo.
- ed è appena stata terminata una chiamata, toccare brevemente due volte l'area dei comandi touch **1** per avviare la riproduzione di contenuti multimediali interrotta.

Riproduzione di contenuti multimediali

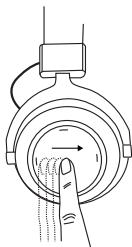
Le funzioni descritte qui di seguito dipendono dal rispettivo dispositivo e dal software di riproduzione utilizzato e potrebbero eventualmente non essere disponibili. Le cuffie Amiron wireless si limitano a inviare dei segnali di comando conformi allo standard Bluetooth.

Importante: usare i comandi touch **1** sempre solo con un dito per evitare errori.

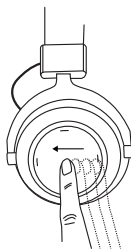
- *Avvio/pausa:*
Toccare brevemente 2 volte l'area dei comandi touch **1**



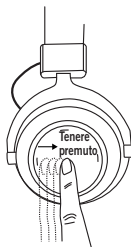
- *Brano successivo:*
Nell'area dei comandi touch **1** scorrere in avanti.



- *Brano precedente:*
Nell'area dei comandi touch ❶ scorrere indietro.



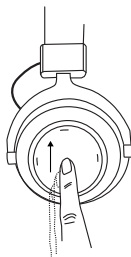
- *Andare avanti:*
Nell'area dei comandi touch ❶ scorrere in avanti e tenere premuto almeno 1 secondo.



- *Andare indietro:*
Nell'area dei comandi touch ❶ scorrere indietro e tenere premuto almeno 1 secondo.

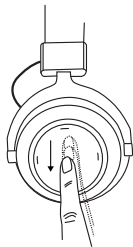


- *Aumentare il volume:*
Nell'area dei comandi touch ❶ scorrere verso l'alto. Scorrendo verso l'alto e tenendo premuto, si aumenta gradualmente il volume fino al massimo. Un segnale acustico avvisa il raggiungimento del livello massimo di volume.



- **Abbassare il volume:**

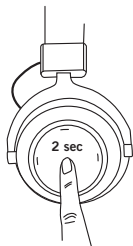
Nell'area dei comandi touch ❶ scorrere verso il basso. Scorrendo verso il basso e tenendo premuto, si abbassa gradualmente il volume fino al minimo. Un segnale acustico avvisa il raggiungimento del livello minimo di volume.



Attivare l'assistente personale

- **Attivare l'assistente personale del proprio smartphone o tablet (Siri, Google Assistant ecc.):**

Premere per ca. 2 secondi al centro dell'area dei comandi touch ❶.

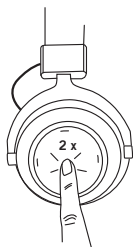


Gestione delle chiamate

Le funzioni elencate qui di seguito servono a gestire le chiamate.

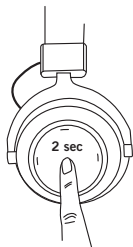
- **Ricevere/terminare una chiamata:**

Toccare brevemente 2 volte l'area dei comandi touch ❶

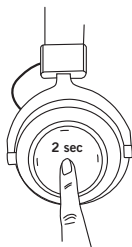


- **Rifiutare una chiamata:**

Premere per ca. 2 secondi al centro dell'area dei comandi touch ❶.



- *Mettere in attesa (passare da una chiamata all'altra):*
Premere per ca. 2 secondi al centro dell'area dei comandi touch **1**.



Caricare la batteria

- Per caricare la batteria si consiglia di utilizzare il cavo USB fornito.
- Collegare le cuffie Amiron wireless con il cavo USB a una porta USB alimentata (per es. un alimentatore USB) conforme a uno qualsiasi degli standard USB.
- Durante la ricarica il LED **3** lampeggia con colore rosso.
- Quando il LED **3** ha una luce fissa rossa, la batteria è completamente carica.
- Al termine della ricarica rimuovere il cavo USB.

Attivare o disattivare aptX™

- *Attivare aptXTM:*
Accendere le cuffie Amiron wireless.
Successivamente eseguire i seguenti passaggi **entro due secondi**:
 - Tenere premuto il tasto **3**.
 - Sull'area dei comandi touch **1** scorrere verso l'alto con un dito.
 - Rilasciare il tasto **3**.
- *Attivare aptXTM HD:*
Accendere le cuffie Amiron wireless.
Successivamente eseguire i seguenti passaggi **entro due secondi**:
 - Tenere premuto il tasto **3**.
 - Sull'area dei comandi touch **1** scorrere verso il basso con il dito.
 - Rilasciare il tasto **3**.

Attivare o disattivare le istruzioni vocali

- *Attivare/disattivare le istruzioni vocali:*
Accendere le cuffie Amiron wireless.
Successivamente eseguire i seguenti passaggi **entro due secondi**:
 - Tenere premuto il tasto **3**.
 - Toccare brevemente due volte con un dito l'area dei comandi touch **1**.
 - Rilasciare il tasto **3**.

Ripristinare le impostazioni di fabbrica

- Accendere le cuffie Amiron wireless.
Successivamente eseguire i seguenti passaggi **entro due secondi**:
 - Tenere premuto il tasto **3**.
 - Sull'area dei comandi touch **1** scorrere indietro con un dito.
 - Rilasciare il tasto **3**.

Tabella delle funzioni touch e dei tasti

Se non indicato diversamente, le funzioni elencate si riferiscono alle cuffie **accese**.

Accendere	Premere per 2 secondi il tasto 3
Spegnere	Premere per 6 secondi il tasto 3
Modalità di connessione (accoppiamento)	Spegnere le cuffie, quindi premere per 6 secondi il tasto 3
Modalità di connessione e cancellare l'elenco	Spegnere le cuffie, quindi premere per almeno 10 secondi il tasto 3
Avvio/pausa	Toccare brevemente 2 volte l'area dei comandi touch 1
Aumentare il volume	Nell'area dei comandi touch 1 scorrere verso l'alto
Abbassare il volume	Nell'area dei comandi touch 1 scorrere verso il basso
Brano successivo	Nell'area dei comandi touch 1 scorrere in avanti
Brano precedente	Nell'area dei comandi touch 1 scorrere indietro
Andare avanti	Nell'area dei comandi touch 1 scorrere in avanti e tenere premuto almeno 1 secondo
Andare indietro	Nell'area dei comandi touch 1 scorrere indietro e tenere premuto almeno 1 secondo
Ricevere/terminare una chiamata	Toccare brevemente 2 volte l'area dei comandi touch 1
Rifiutare una chiamata	Premere per ca. 2 secondi nell'area dei comandi touch 1

Mettere in attesa (passare da una chiamata all'altra)	Premere per ca. 2 secondi nell'area dei comandi touch ❶
Chiamare l'assistente personale (Siri, Google Assistant ecc.)	Premere per ca. 2 secondi nell'area dei comandi touch ❶

Tabella delle impostazioni

Le impostazioni elencate fanno riferimento alle cuffie **accese**.

Attivare aptX™ HD	Premere per 2 secondi il tasto ❸ e contemporaneamente nell'area dei comandi touch ❶ scorrere con un dito verso l'alto
Disattivare aptX™ HD	Premere per 2 secondi il tasto ❸ e contemporaneamente nell'area dei comandi touch ❶ scorrere con il dito verso il basso
Attivare e disattivare le istruzioni vocali	Premere per 2 secondi il tasto ❸ e contemporaneamente toccare due volte con un dito nell'area dei comandi touch ❶
Ripristinare le impostazioni di fabbrica	Premere per 2 secondi il tasto ❸ e contemporaneamente nell'area dei comandi touch ❶ scorrere con un dito indietro

Tabella dei LED sulle cuffie

Ricaricare	LED rosso lampeggia
Ricarica completa	LED rosso fisso
Spegnere	LED rosso lampeggia una volta per 1,5 sec
Batteria quasi scarica	LED rosso lampeggia velocemente 3 volte
Modalità di connessione Bluetooth attiva (accoppiamento)	LED rosso e blu lampeggiano alternando
Connessione Bluetooth attiva	LED blu lampeggia lentamente con pause di 7 sec
Connessione Bluetooth persa	LED blu lampeggia lentamente con pause di 3 sec
Riproduzione contenuti multimediali attiva	LED blu lampeggia lentamente con pause di 7 sec
Chiamata in arrivo	LED blu lampeggia velocemente con pause di 1 sec

Impostazioni sui dispositivi di riproduzione per ottenere una qualità audio ottimale senza fili

Per ottenere una qualità audio ottimale con le cuffie Amiron wireless si consiglia di attenersi alle seguenti indicazioni:

- Impostare il volume delle cuffie Amiron wireless al minimo e sul dispositivo di riproduzione al massimo. Regolare quindi il volume solo sulle cuffie Amiron wireless, non più sul dispositivo di riproduzione. Questo vale solo per i dispositivi di riproduzione che non sincronizzano automaticamente il volume audio.
- Per i dispositivi di riproduzione che sincronizzano automaticamente il volume (per es. iPhone, iPad, vari smartphone Android), il volume delle cuffie è sempre identico a quello del dispositivo di riproduzione.
- Nel proprio software di riproduzione disattivare eventuali effetti audio.
- Verificare che nelle cuffie Amiron wireless sia attivato aptX™ HD, nella misura in cui questo sia supportato dal proprio dispositivo di riproduzione.

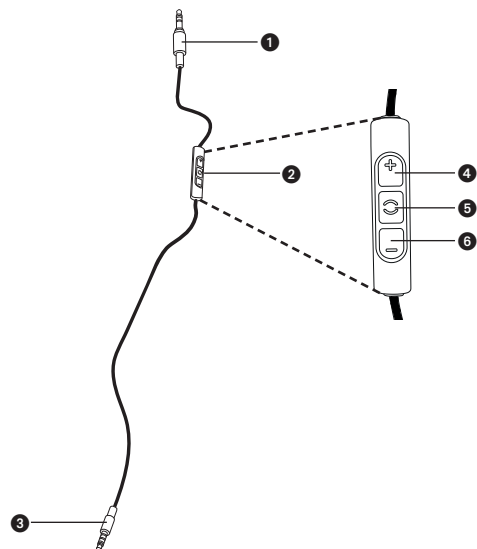
Risoluzione problemi

Problema	Causa	Soluzione
Le cuffie Amiron wireless non si accendono	La batteria è scarica o si sta scaricando	Caricare la batteria
Non si sente l'audio	Connessione Bluetooth assente	Connettere le cuffie Amiron wireless con un dispositivo di riproduzione
Le cuffie Amiron wireless non sono presenti nell'elenco di dispositivi Bluetooth disponibili nel dispositivo di riproduzione	<ul style="list-style-type: none"> • Le cuffie Amiron wireless sono spente • Le cuffie Amiron wireless non sono in modalità connessione • Esiste già una connessione Bluetooth con un altro dispositivo di riproduzione 	<ul style="list-style-type: none"> • Accendere le cuffie Amiron wireless • Mettere le cuffie Amiron wireless in modalità di connessione • Disattivare la connessione Bluetooth con l'altro dispositivo di riproduzione e connettere le cuffie Amiron wireless con il dispositivo desiderato
Il volume di riproduzione è troppo basso, anche se sulle cuffie Amiron wireless il volume è al massimo.	Il segnale audio trasmesso è troppo basso	Aumentare il volume di riproduzione sul dispositivo di riproduzione
Il suono è forte e la riproduzione dei bassi scadente	L'isolamento dei padiglioni non è sufficiente	Indossare le cuffie Amiron wireless in modo tale da ottenere un isolamento ottimale
La portata senza fili è troppo bassa o si verificano delle interruzioni di connessione	Ci sono disturbi con altri dispositivi	Allontanarsi da router Wi-Fi e apparecchi a microonde, facendo attenzione che il proprio corpo non si trovi tra il dispositivo di riproduzione e le cuffie Amiron wireless

Collegamento del cavo audio

Il volume di fornitura comprende un cavo audio con telecomando e un jack da 3,5 mm su entrambi i lati. Collegare un connettore del cavo audio ❶ alla presa jack del padiglione per usare le cuffie senza connessione Bluetooth. Verificare che le cuffie Amiron wireless siano spente. Così le cuffie funzionano in modo passivo, senza consumare corrente della batteria.

Elementi del telecomando sul cavo



- ❶ Cavo rimovibile padiglione, jack da 3,5 mm
- ❷ Telecomando
- ❸ Cavo di collegamento per dispositivo, jack da 3,5 mm

- ❹ Tasto alza volume
- ❺ Tasto gestione chiamate e riproduzione contenuti multimediali
- ❻ Tasto abbassa volume

Uso

Il cavo in dotazione ha un telecomando con tre tasti e un microfono. Per smartphone e tablet compatibili, il telecomando può essere usato per gestire le chiamate, la riproduzione dei contenuti multimediali e regolare il volume.

Il presupposto è che la disposizione dei pin dell'uscita per le cuffie del dispositivo di riproduzione corrisponda allo standard CTIA. Soltanto in questo caso sono possibili le funzioni descritte qui di seguito.

Collegare il cavo all'uscita destra per le cuffie.

Riproduzione di contenuti multimediali

- *Avviare/arrestare la riproduzione di contenuti multimediali:*
Premere brevemente il tasto centrale **5**.

Avviso:

A seconda del dispositivo di riproduzione e della versione del sistema operativo e/o del firmware, esistono probabilmente ulteriori funzioni per la riproduzione di contenuti multimediali che possono essere gestite con il tasto centrale. Per i rispettivi dettagli rivolgersi al produttore dello smartphone o del tablet.

Regolare il volume

- *Alzare il volume:*
Premere brevemente il tasto **4** per alzare il volume di un livello.
- *Abbassare il volume:*
Premere brevemente il tasto **6** per abbassare il volume di un livello.

Avviso:

Si avvisa che non tutti gli smartphone e tablet sono dotati di questa funzione. Per gli smartphone e i tablet con sistema operativo Android, il dispositivo di riproduzione deve supportare la cosiddetta Wired Audio Headset Specification (<https://source.android.com/devices/accessories/headset/specification.html>). Se del caso rivolgersi al produttore dello smartphone o del tablet.

Attivare l'assistente personale

- *Attivare l'assistente personale del proprio smartphone o tablet (Siri, Google Assistant ecc.):*
Tenere premuto il tasto centrale **5** per circa 2 secondi.

Gestione delle chiamate

- *Ricevere/terminare una chiamata:*
Premere brevemente il tasto centrale 5.

Avviso:

Prestare attenzione a non coprire l'apertura del microfono. Questa si trova sul retro del telecomando. A seconda dello smartphone e della versione del sistema operativo e/o del firmware, esistono probabilmente ulteriori funzioni per la gestione delle chiamate che possono essere gestite con il tasto centrale 5. In alcuni dispositivi è inoltre possibile attivare l'assistente personale (per es. Siri o Google Now) con il tasto centrale 5. Per i rispettivi dettagli rivolgersi al produttore dello smartphone o del tablet.

Manutenzione – ubicazione del numero di certificazione FCC/IC/Japan

- Per pulire le Amiron wireless usare solo un panno morbido asciutto o inumidito leggermente con acqua.
- Non utilizzare mai detergenti contenenti solventi, in quanto danneggiano la superficie.

Poiché le imbottiture sono soggette a usura naturale, sarà necessario sostituirle di tanto in tanto.

Questa operazione può essere effettuata dall'utilizzatore stesso in modo semplice:

- Afferrare l'imbottitura con il dito sul bordo per sfilarla dal padiglione (fig. 1). **Attenzione:** bisogna applicare un po' di forza. In alternativa è possibile utilizzare un utensile piatto e smussato (vedi fig. 2). **Attenzione:** operare con cautela evitando graffi e danni ovvero lesioni!
- Nel padiglione sinistro, sotto all'imbottitura e al velcro nero si trova il numero di certificazione FCC/IC.

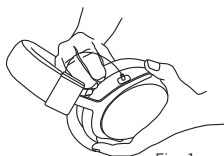


Fig. 1

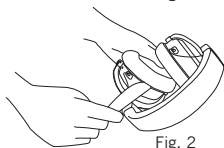


Fig. 2

- Applicare la nuova imbottitura.

Importante: la sporgenza sull'anello dell'imbottitura deve entrare a incastro nell'incavo sul padiglione. Vedi anche fig. 3.

Se fosse necessario sostituire altri componenti, rivolgersi alla rappresentanza beyerdynamic di competenza.

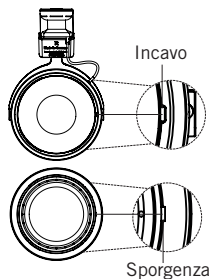


Fig. 3

Indicazioni sulla durata delle batterie agli ioni di litio

- Al termine della ricarica completa scollegare il cavo dalle cuffie Amiron wireless.
- Temperature elevate, soprattutto con uno stato di carica alto, possono causare danni irreversibili.
- In caso di non utilizzo prolungato, si consiglia di caricare la batteria fino al 50% della carica e di custodirla a una temperatura di massimo 20° C.

Parti di ricambio

- Le parti di ricambio per le Amiron wireless sono disponibili in Internet all'indirizzo www.beyerdynamic.com alla voce "Assistenza".

Smaltimento

Questo simbolo sul prodotto, nelle istruzioni d'uso o sulla confezione indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici alla fine della loro vita utile. Nell'UE esistono sistemi di raccolta differenziata per il riciclaggio. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.



Smaltimento della batteria

Questo simbolo indica che, secondo le leggi e disposizioni locali, il proprio prodotto e/o la batteria non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Se il prodotto ha raggiunto la fine della sua vita utile, portarlo in un centro di raccolta indicato dalle autorità locali. Lo smaltimento differenziato e il riciclaggio del proprio prodotto e/o della batteria aiutano a salvaguardare le risorse naturali e garantisce che il riciclaggio avvenga in modo rispettoso della salute dell'uomo e della natura.



- Le batterie esauste possono contenere sostanze dannose per la salute e per l'ambiente.
- Smaltire sempre le batterie usate secondo le disposizioni vigenti. Non gettare le batterie esauste nel fuoco (pericolo di esplosione) o nei rifiuti domestici. Portarle nei propri centri di raccolta locali. La restituzione è gratuita e prescritta dalla legge. Smaltire solo le batterie esauste.
- Tutte le batterie vengono riciclate per ricavare materiali preziosi quali ferro, zinco o nickel.

Registrazione del prodotto

- Al sito www.beyerdynamic.com è possibile registrare le proprie Amiron wireless indicando il numero di serie.

Disposizioni di garanzia

- All'indirizzo Internet www.beyerdynamic.com sono disponibili le disposizioni di garanzia attuali.

Specifiche

Risposta in frequenza HF	2,4000 – 2,4835 GHz
Potenza di trasmissione	10 mW
Temperatura d'esercizio.	da 0 a 40 °C
Temperatura di ricarica	da 10 a 40 °C

Ulteriori informazioni relative alle specifiche sono disponibili al seguente sito:
www.beyerdynamic.com/amiron-wireless

Dichiarazione di conformità UE semplificata

beyerdynamic dichiara che il dispositivo radio corrisponde alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo:

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

Marchio registrato

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e qualunque utilizzo di questi marchi da parte di beyerdynamic viene fatto su licenza. Altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi titolari.

Stort tack för ditt förtroende och för att du bestämt dig för att köpa Amiron wireless Bluetooth®-hörlurar.

För bästa möjliga hörupplevelse vill vi ge en omfattande beskrivning på hur Amiron wireless kan användas.

Säkerhetsanvisningar

Se upp:



Se till att ljudvolymen är inställd på minimum när hörlurarna används. Reglera ljudvolymen först när du tagit på dig hörlurarna.

Vi vill påpeka att för höga ljudvolym och för långa lyssningstider kan skada hörseln. Hörselskador innebär alltid en irreversibel försämring av förmågan

att höra.

Var alltid uppmärksam på hur mycket ljudvolym som behövs. Som tumregel gäller: ju högre ljudvolym, desto kortare lyssningstid. Det visar också ett exempel från arbetslivet: Enligt branschorganisationens föreskrift för säkerhet och hälsa på arbetet, BGV B3, får bullerbelastningen t.ex. på arbetsplatsen inte överstiga 85 dB (rumsljudvolym) vid en maximalt tillåten lyssningstid på 8 timmar. Om ljudvolymen höjs med 3 dB halveras tillåten lyssningstid, dvs. vid 88 dB gäller en lyssningstid på 4 timmar, vid 91 dB 2 timmar osv.

Med beyerdynamics MIY-app kan Amiron wireless anpassas som du vill ha dem. Via appens spårningsfunktion är det möjligt att använda Amiron wireless så att du med dina hörlurar inte överskrider ett normalt generellt uppmätt högsta mått på akustisk belastning ("buller"). Observera att Amiron wireless och MIY-appen bara kan registrera den verkliga bullerbelastning som faktiskt hörs i hörlurarna. Andra externa ljudkällor som t.ex. buller på byggarbetsplatser, vid konsertbesök osv. kan naturligtvis inte beaktas vid mätning av den akustiska belastningen. Amiron wireless och MIY-appen ger således ingen översikt över alla belastningar på din hörsel. I MIY-appen visas endast den akustiska belastningen av Amiron wireless och den kan du begränsa till en acceptabel nivå.

Livsfara!

Hörlurar minskar drastiskt ljudet från omgivningen. Användning av hörlurar medan man kör bil innebär en stor potentiell risk. Användarens hörsel får aldrig begränsas så mycket att trafiksäkerheten riskeras. Se därför till att inte använda hörlurarna inom aktionsområde för potentiellt farliga maskiner och arbetsredskap.

Risk för personskada!

Med sladdbundna hörlurar ska häftiga rörelser undvikas. Man kan bli allvarligt skadad, särskilt om man har hudsmynken, örhängen eller glasögon där sladden kan fastna.

Leveransinnehåll

- Hörlurarna Amiron wireless
- Anslutningsladd med fjärrkontroll, kontakt 3,5 mm
- Laddningsladd USB-A på USB-C
- Hård ask
- Garantihäfte
- Snabbstartsguide

beyerdynamics MIY-app

Med beyerdynamics MIY-app kan Amiron wireless anpassas som du vill ha dem. Appen finns för Apple iOS och Android och kan laddas ner både från Apple App Store och Google Play Store.

Anvisningar för inbyggda programmet, version 1.0

Följande uppgifter gäller det inbyggda programmet, version 1.0, som är installerat på Bluetooth®-hörlurarna.

Programuppdatering

Det kan finnas ett nyare program än den installerade (version 1.0). Den kan du vid behov själv uppdatera.

- Ladda ner verktyget för programuppdatering på din dator från produktsidan för Amiron wireless på www.beyerdynamic.com.
- Slå på Amiron wireless och anslut dem till USB-anslutning ② på din dator med USB-laddningskabeln.
- Starta uppdateringsverktyget och följ anvisningarna på bildskärmen.

Kompatibilitetsanvisningar

Amiron wireless är kompatibla med Bluetooth-spelare, som stödjer följande profiler:

- A2DP (för ljudöverföring)
- HFP (för telefoni)
- HSP (röstuppspelning)
- AVRCP (för överföring av styrsignaler)

Anvisning:

De därmed kopplade funktionerna är bara tillgängliga, om de stöds av spelaren.

Audio-Codecs som stöds

Inom profilen A2DP stödjer Amiron wireless Audio-Codecs SBC, AAC, aptX™, aptX™ LL och aptX™ HD. aptX™ HD ger den bästa ljudkvaliteten. aptX™ LL ger den sämsta ljudlatensen.

Anvisning:

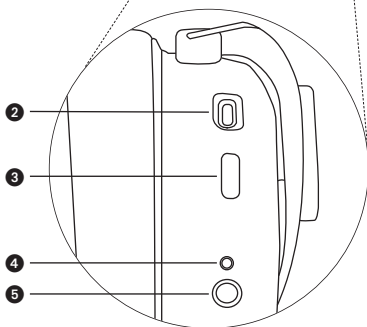
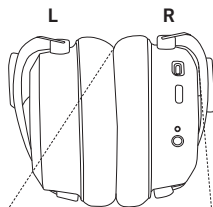
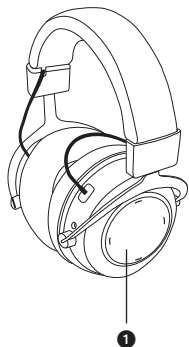
Tänk på att endast de Codecs för ljudöverföring som också finns på spelaren kan användas.

Spelaren och Amiron wireless kommer automatiskt överens om bästa gemensamt tillgängliga Codec med följande rangordning:

1. aptX™ LL
2. aptX™ HD
3. aptX™
4. AAC
5. SBC

Anvisning: Tänk på att de flesta spelare inte visar vilken Codec som är aktiv och används.

Knappar och reglage



- | | |
|---------------------------------------------|--------------------------------|
| ❶ Touchplatta | ❷ Mikrofon |
| ❷ USB-anslutning för laddningskabel (USB-C) | ❸ Kontakt 3,5 mm för ljudsladd |
| ❸ LED-knapp | |

Slå på och av hörlurarna

Följande angivna funktioner gäller för Amiron wireless som redan blivit kopplade till en Bluetooth-enhet.

- *Påslagning:*
Håll knapp ❸ intryckt i cirka 2 sekunder.
LED ❸ blinkar rött en gång.

- *Stänga av:*
Håll knapp ③ intryckt i cirka 6 sekunder.
LED ③ blinkar rött en gång och slocknar sedan.

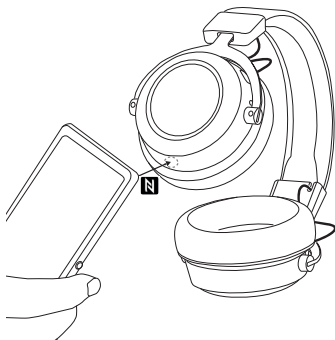
Koppling till spelaren (parning)

Innan Amiron wireless kan användas för första gången måste de kopplas till din mobiltelefon eller en annan Bluetooth-enhet. Kopplingsförfarandet kan skilja sig mellan olika spelare. Se bruksanvisningen för respektive spelare.

- Om Amiron wireless är **avstängda**, tryck på knapp ③ i 6 sekunder för att starta Bluetooth-kopplingsläget. LED ③ blinkar snabbt blått och rött växelvis.
- Aktivera Bluetooth-funktionen på spelaren och låt den vid behov söka efter nya enheter.
- Välj "beyerdynamic Amiron wireless" bland tillgängliga enheter på Bluetooth-menyn med spelare och koppla ihop de båda enheterna. Vid alla senare påslagningar kopplas de båda enheterna ihop automatiskt.

Alternativt går det att koppla ihop Amiron wireless med en NFC-kompatibel spelare via NFC. Amiron wireless måste vara påslagna. Det spelar ingen roll om Amiron wireless är i kopplingsläge (parning) eller inte.

- Aktivera NFC-funktionen på spelaren så att all nödvändig information kan överföras till spelaren och en koppling kan göras.
- Håll spelarens NFC-sensor nedtill på vänster hörselkåpan då NFC-chipet är integrerat här. Se NFC-logotypen i illustrationen. NFC-chipets exakta position på spelaren framgår av dess bruksanvisning



Koppla och radera spelare på listan

Om det redan finns flera spelare på listan på dina Amiron wireless och det inte går att koppla ihop Amiron wireless med en ny spelare är listan full och bör raderas så att den nya spelaren kan läggas till.

Så här raderar man listan:

- Håll knappen **3** på dina **avstängda** Amiron wireless nedtryckt i minst 10 sekunder så att Amiron wireless sätts i kopplingsläge och alla spelare på deras lista samtidigt raderas.

Multi-Point-användning

Amiron wireless kan kopplas ihop med upp till 8 Bluetooth-kompatibla enheter. En aktiv koppling kan göras samtidigt med max två enheter. Musikuppspelning och telefoni är dock bara möjlig med en enhet i taget. Telefoni har då prioritet före musikuppspelning, vilket innebär att musiken avbryts vid samtal.

Vid användning av spelare (AG) gäller följande prioritetslista:

Prioritet	Profil	Spelare (AG)
1	HFP (telefoni)	AG 1 (först kopplad enhet)
2	HFP (telefoni)	AG 2 (som andra kopplade enhet)
3	A2DP (musikuppspelning)	AG 1 (först kopplad enhet)
4	A2DP (musikuppspelning)	AG 2 (som andra kopplade enhet)

Ställa in Multi-Point

- Koppla ihop Amiron wireless med den första enheten (se "Koppla ihop med spelare").
- Avaktivera Bluetooth-kopplingen på första enheten.
- Stäng av Amiron wireless.
- Tryck på knappen **3** i 6 sekunder för att starta kopplingsläget (LED **3** blinkar långsamt och växlar mellan blått och rött).
- Koppla ihop Amiron wireless med den andra enheten (se "Koppla ihop med spelare").
- Återaktivera Bluetooth-kopplingen på den första enheten, så att den automatiskt kopplar ihop sig med Amiron wireless.

- När båda enheterna är hopkopplade med Amiron wireless kopplar Amiron wireless automatiskt ihop sig med båda enheterna varje gång de sedan slås på.

Använda Multi-Point

När Amiron wireless har kopplat ihop sig med två enheter

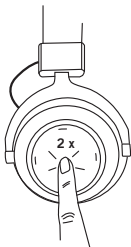
- och har aktiverat mediauppspelning, tryck kort två gånger på touchplattan ❶ för att ta emot ett inkommande samtal.
- och har avslutat ett samtal, tryck kort två gånger på touchplattan ❶ för att starta den mediauppspelning som du senast lyssnade på.

Mediauppspelning

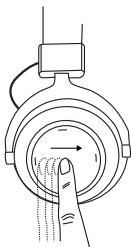
Observera att följande beskrivna funktioner beror på vilken spelare du använder och dess programvara och eventuellt inte är tillgängliga. Amiron wireless sänder endast styrsignaler som är förenliga med Bluetooth-standarden.

Viktigt: För att undvika en felfunktion, använd bara touchplattan ❶ med ett finger.

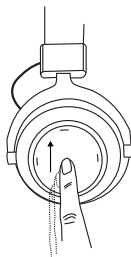
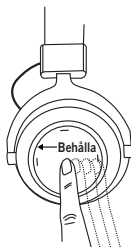
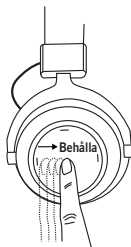
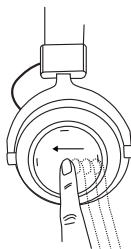
- *Start/Paus:*
Klicka två gånger på touchplattan ❶.



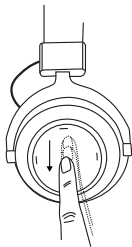
- *Nästa låt:*
Svep framåt på touchplattan ❶.



- *Tidigare låt:*
Svep bakåt på touchplattan ❶.
- *Spola framåt:*
Svep framåt på touchplattan ❶ och håll nere i minst 1 sekund.
- *Spola bakåt:*
Svep bakåt på touchplattan ❶ och håll nere i minst 1 sekund.
- *Höja ljudvolymen:*
Svep uppåt på touchplattan ❶. Om du sveper uppåt och håller kvar höjs ljudvolymen stegvis till maxläget. En ljudsignal visar när maxläget nåtts.

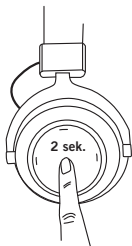


- **Sänka ljudvolymen:**
Svep uppåt på touchplattan ❶. Om du sveper nedåt och håller kvar sänks ljudvolymen stegvis till minläget. En ljudsignal visar när minläget nåtts.



Ringa personliga assistenter

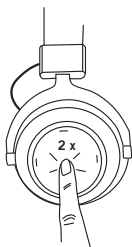
- **Ringa personliga assistenter för din smartphone eller surfplatta (Siri, Google Assistant osv.):**
Tryck i ca. 2 sekunder mitt på touchplattan ❶.



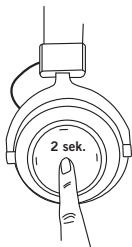
Samtalsstyrning

Följande utförda funktioner används för styrning av samtal.

- **Ta emot/avsluta samtal:**
Klicka snabbt 2 gånger i följd på touchplattan ❶.



- **Avvisa ett samtal:**
Tryck i ca. 2 sekunder mitt på touchplattan ❶.



- *Pendla (växla mellan två samtal):*
Tryck i ca. 2 sekunder mitt på touchplattan ❶.



Ladda batteriet

- Vi rekommenderar att laddning av batteriet bara görs med den medföljande USB-laddningskabeln.
- Anslut Amiron wireless med denna USB-laddningskabel till önskad USB-kompatibel strömförande USB-anslutning (t.ex. USB-adapter).
- Den röda LED ❸ blinkar rött under laddningen.
- Så snart som LED ❸ lyser rött hela tiden är batteriet fulladdat.
- Koppla då bort USB-laddningskabeln.

Aktivera eller avaktivera aptX™ HD

- *Aktivera aptX™ HD:*
Slå på Amiron wireless.
Genomför de följande stegen **inom 2 sekunder:**
 - Håll knappen ❸ nedtryckt.
 - Svep uppåt med ett finger på touchplattan ❶.
 - Släpp upp knappen ❸.
- *Avaktivera aptX™ HD:*
Slå på Amiron wireless.
Genomför de följande stegen **inom 2 sekunder:**
 - Håll knappen ❸ nedtryckt.
 - Svep nedåt med ett finger på touchplattan ❶.
 - Släpp upp knappen ❸.

Aktivera eller avaktivera röstmeddelanden

- *Aktivera eller avaktivera röstmeddelanden:*
Slå på Amiron wireless.
Genomför de följande stegen **inom 2 sekunder:**
 - Håll knappen ❸ nedtryckt.
 - Klicka 2 gånger med ett finger på touchplattan ❶.
 - Släpp upp knappen ❸.

Återställa fabriksinställningarna

- Slå på Amiron wireless.
Genomför de följande stegen **inom 2 sekunder**:
 - Håll knappen **3** nedtryckt.
 - Svep bakåt med ett finger på touchplattan **3**.
 - Släpp upp knappen **3**.

Tabell för touch- och knappfunktioner

Om inget annat anges gäller de listade funktionerna för **påslagna** hörlurar.

Slå på	Tryck ner knappen 3 i 2 sekunder
Stänga av	Tryck ner knappen 3 i 6 sekunder
Kopplingsläge (parning)	Slå av hörlurarna och tryck sedan på knapp 3 i 6 sekunder.
Kopplingsläge och radera lista	Slå av hörlurarna och tryck sedan på knapp 3 i minst 10 sekunder.
Start/Paus	Klicka 2 gånger på touchplattan 1 .
Höja ljudvolymen	Svep uppåt på touchplattan 1 .
Sänka ljudvolymen	Svep uppåt på touchplattan 1 .
Nästa titel	Svep framåt på touchplattan 1 .
Föregående titel	Svep bakåt på touchplattan 1 .
Spola framåt	Svep framåt på touchplattan 1 och håll nere i minst 1 sekund.
Spola bakåt	Svep bakåt på touchplattan 1 och håll nere i minst 1 sekund.
Ta emot/avsluta samtal	Klicka 2 gånger på touchplattan 1 .
Avvisa samtal	Tryck 2 sekunder på touchplattan 1 .
Pendla (växla mellan 2 samtal)	Tryck 2 sekunder på touchplattan 1 .
Ringa personliga assistenter (Siri, Google Assistant osv.)	Tryck 2 sekunder på touchplattan 1 .

Tabellinställningar

De listade inställningarna gäller för **påslagna** hörlurar.

Aktivera aptX™ HD	Tryck på 3 i 2 sekunder och svep samtidigt uppåt med ett finger på touchplattan 1 .
Avaktivera aptX™ HD	Tryck på 3 i 2 sekunder och svep samtidigt nedåt med ett finger på touchplattan 1 .
Aktivera eller avaktivera röstmeddelanden	Tryck på 3 i 2 sekunder och klicka samtidigt med ett finger på touchplattan 1 .
Återställa fabriksinställningarna	Tryck på 3 i 2 sekunder och svep samtidigt bakåt med ett finger på touchplattan 1 .

Tabell för LED-visning på hörlurarna

Ladda	Röd LED blinkar
Fulladdad	Röd LED lyser hela tiden
Stänga av	Röd LED lyser en gång i 1,5 sek.
Batteriet är nästan tomt.	Röd LED blinkar snabbt 3 gånger
Bluetooth-kopplingsläge aktivt (parning)	Röd och blå LED blinkar växelvis
Bluetooth-koppling aktiv	Blå LED blinkar långsamt med pauser på 7 sek.
Bluetooth-koppling förlorad	Blå LED blinkar långsamt med pauser på 3 sek.
Mediauppspelning aktiv	Blå LED blinkar långsamt med pauser på 7 sek.
Inkommande samtal	Blå LED blinkar långsamt med pauser på 1 sek.

Inställningar på spelare för bästa sladdlösa ljud

För att få bästa möjliga ljud med Amiron wireless via Bluetooth ska följande praktiska anvisningar beaktas:

- Ställ ljudvolymen på Amiron wireless på minimum och på spelaren på maximum. Reglera sedan ljudvolymen bara på Amiron wireless, inte längre på spelaren. Detta gäller bara på spelare som inte synkroniserar ljudvolymen automatiskt.
- För spelare som synkroniserar ljudvolymen automatiskt (t.ex. iPhone, iPad, diverse Android-smartphones), är hörlurarnas ljudvolym alltid densamma som spelarens ljudvolym.
- Avaktivera eventuella ljudeffekter i spelarens programvara.
- Se till att aptX™ HD är påslaget på Amiron wireless om det stöds av spelaren.

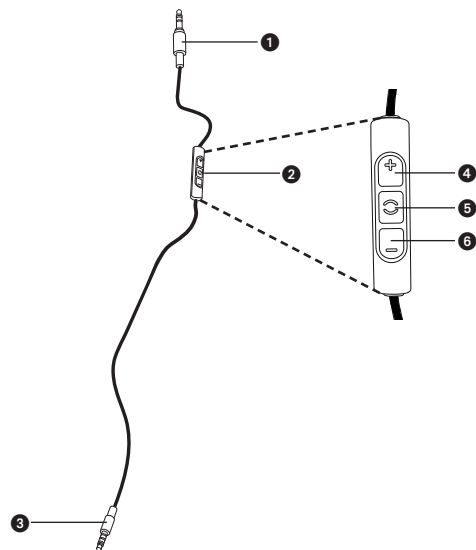
Problemlösning

Problem	Orsak	Lösning
Amiron wireless kan inte slås på	Batteriet är tomt eller får dåligt uppladdat	Ladda batteriet
Det hörs inget ljud	Batteriet är tomt eller får dåligt uppladdat	Koppla ihop Amiron wireless med spelaren
Amiron wireless visas inte på tillgängliga Bluetooth-enheter i spelaren	<ul style="list-style-type: none"> • Amiron wireless är avstängda • Amiron wireless står inte i kopplingsläge • Det finns redan en Bluetooth-koppling till en annan spelare 	<ul style="list-style-type: none"> • Slå på Amiron wireless • Sätt Amiron wireless i kopplingsläge • Ta bort Bluetooth-kopplingen till annan spelare och koppla ihop Amiron wireless med önskad enhet
Uppspelningen är för tyst, trots att den är inställd på maximum på Amiron wireless	Den uppspelade ljudsignalen är för tyst	Höj uppspelningens ljudvolym på spelaren
Ljudet är för vasst och basuppspelningen är för låg	Tätningen genom öronkuddarna är inte tillräcklig	Ställ in Amiron wireless så att tätningen blir maximal
Den sladdlösa räckvidden är för dålig eller det uppstår avbrott i kopplingen	Det finns störningar från andra enheter	Gå bort från WLAN-routern och mikrovågsenheter samt se till att inte din kropp befinner sig mellan spelaren och Amiron wireless

Anslutning av ljudsladd

I leveransen ingår en ljudsladd med fjärrkontroll och en 3,5 mm kontakt i båda ändarna. Anslut ena änden av ljudsladden ❶ till kontaktuttaget på hörlurarnas hölje om hörlurarna ska användas utan Bluetooth-koppling. Se till att Amiron wireless är avstängda. Hörlurarna fungerar då passivt, så att ingen ström från batteriet förbrukas.

Reglage på sladdens fjärrkontroll



- | | | | | | | | |
|---|-------------------------------------------------------|---|---------------|---|----------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------|
| ❶ | Anslutningskontakt för hörlurskåporna, 3,5 mm kontakt | ❷ | Fjärrkontroll | ❸ | Anslutningskontakt för ljudenheten, 3,5 mm kontakt | ❹ | Knapp för att höja ljudvolymen |
| | | | | | | ❺ | Knapp för styrning av samtal och mediauppspelning |
| | | | | | | ❻ | Knapp för att sänka ljudvolymen |

Bruksanvisning

Den medföljande sladden har en fjärrkontroll med tre knappar och mikrofon. På kompatibla smartphones och surfplattor kan fjärrkontrollen styra samtal, mediauppspelning och ljudvolym.

Förutsättningen för detta är att spelaren är utrustad med ett inbyggt hörlursuttag och att stiftplaceringen överensstämmer med CTIA-standard. Endast om så är fallet är de funktioner som beskrivs nedan möjliga.

Anslut sladden till höger hörlursuttag.

Mediauppspelning

- *Starta/stoppa mediauppspelning:*
Tryck kort på mittersta knappen ⑤.

Anvisning:

Beroende på mediaspelare och operativsystemets version, och/eller inbyggda program, kan det finnas ytterligare funktioner för mediauppspelning som kan styras av mittersta knappen. Kontakta tillverkaren av din smartphone eller surfplatta för mer information.

Reglera ljudvolymen

- *Höja ljudvolymen:*
Tryck kort på plusknappen ④ för att höja ljudvolymen ett steg.
- *Sänka ljudvolymen:*
Tryck kort på minusknappen ⑥ för att sänka ljudvolymen ett steg.

Anvisning:

Tänk på att inte alla smartphones och surfplattor har denna funktion. På smartphones och surfplattor med operativsystemet Android är det nödvändigt att mediaspelaren stödjer den så kallade Wired Audio Headset Specification (<https://source.android.com/devices/accessories/headset/specification.html>). Kontakta tillverkaren av din smartphone eller surfplatta.

Ringa personliga assistenter

- *Ringa personliga assistenter för din smartphone eller surfplatta (Siri, Google Assistant osv.):*
Tryck i cirka 2 sekunder på mittersta knappen ⑤.

Samtalsstyrning

- *Ta emot/avsluta samtal:*
Tryck kort på mittersta knappen ⑤.

Anvisning:

Var försiktig så att du inte täcker öppningen för mikrofonen. Den sitter på fjärrkontrollens baksida. Beroende på smartphone och operativsystemets version, och/eller inbyggda program, kan det finnas ytterligare funktioner för samtalsstyrning med den mittersta knappen ⑤. På många enheter kan det dessutom vara möjligt att anropa den personliga assistenten (t.ex. Siri, Google Assistant) med den mittersta knappen ⑤. Kontakta tillverkaren av din smartphone eller surfplatta för mer information.

Skötsel – Placering för FCC/IC/Japan certifieringsnummer

- Använd endast en mjuk, torr eller med vatten lätt fuktad trasa för att rengöra Amiron wireless.
- Rengör aldrig med lösningsmedel, eftersom ytan då kan skadas.

Eftersom öronkuddarna utsätts för ett naturligt slitage måste de bytas då och då.

Det kan man lätt göra själv:

- Fatta därvid öronkuddens kant med fingrarna, så att den kan dras loss från hörselkåpan (se illustration 1). För detta behöver en viss kraft användas. Alternativt kan man använda ett platt, trubbigt verktyg (se illustration 2). **Observera:** Var försiktig så att du inte orsakar repor eller andra skador, eller att du skadar dig själv!
- I vänster hörselkåpa under öronkudden och det svarta tyget finns FCC/IC certifieringsnummer.



Illustration 1



Illustration 2

- Sätt fast den nya öronkudden.

Viktigt: Spärrhaken på öronkuddens ring måste hakas fast i hörselkåpens hack. Se även illustration 3.

Om ytterligare komponenter ska bytas, kontakta närmaste representant för beyerdynamic.

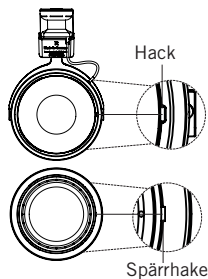


Illustration 3

Anvisning för batteriets livslängd, för litiumjonbatterier

- Ta bort laddningskabeln från Amiron wireless när laddningen är klar.
- Höga temperaturer, framför allt vid hög laddningsnivå, kan leda till irreversibla skador.
- Om batteriet inte ska användas inom en snar framtid resp. lagras, rekommenderar vi att batteriet laddas till cirka 50 % och förvaras vid en temperatur på max 20 °C.

Reservdelar

- Reservdelar till Amiron wireless finns på Internet på www.beyerdynamic.com under rubriken "Service".

Avfallshantering

Den här symbolen på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen innebär att din elektriska och elektroniska utrustning vid slutet av dess livslängd ska kasseras separat från ditt hushållsavfall. Det finns separata insamlingssystem för återvinning inom EU. För mer information, kontakta lokala myndigheter eller butiken där du köpte produkten.



Kassering av batterier

Den här symbolen betyder att enheten och/eller batteriet ska kasseras skiljt från hushållssoporna och i enlighet med lokala lagar och föreskrifter. Om produkten nått slutet på sin livslängd, ta den till en återvinningsstation som anges av lokala myndigheter. Separat insamling och återvinning av produkten och/eller batteriet vid kassering skonar naturens resurser och säkerställer att återvinningen görs på ett sådant sätt att det värnar om människors och omvärldens hälsa.



- Alla batterier kan innehålla material som är skadliga för människor och omvärlden.
- Kassera alltid förbrukade batterier enligt gällande föreskrifter. Kasta inte förbrukade batterier i elden (explosionsrisk) eller i hushållssoporna. Ta dem till den lokala återvinningsstationen. Återlämning är gratis och krävs enligt lag. Kassera bara urladdade batterier.
- Alla batterier tas om hand för att återvinna värdefulla material som järn, zink eller nickel.

Produktregistrering

- På Internet på www.beyerdynamic.com kan du registrera dina Amiron wireless under Uppgift om serienumret.

Garantivillkor

- Du hittar de aktuella garantivillkor på Internet under www.beyerdynamic.com.

Tekniska data

HF-frekvensområde	2,4000 – 2,4835 GHz
Sändareffekt	10 mW
Driftstemperaturområde	0 till 40 °C
Laddningstemperaturområde	10 till 40 °C

Mer information om tekniska data finns på Internet på:
www.beyerdynamic.com/amiron-wireless

Förenklad EU-konformitetsförklaring

Härmed förklarar beyerdynamic att radioöverföringsenheten uppfyller EU-riktlinje 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-konformitetsförklaringen finns på Internet på följande adress:

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

Varumärken

Bluetooth® ordmärke och logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av dessa märken hos beyerdynamic är licensierad. Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG · Theresienstraße 8
74072 Heilbronn · Germany
Phone +49 7131 617-300 · info@beyerdynamic.de

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com
Abbildungen nicht vertragsbindend. Änderungen vorbehalten.

IT-SV 3 / Amiron wireless (02.19)